

# FICHE D'HOMOLOGATION HOMOLOGATION FORM



## COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING - FIA



### MOTEUR / ENGINE OK

Constructeur	<i>Manufacturer</i>	<b>LENZOKART SRL</b>
Marque	<i>Make</i>	<b>LKE</b>
Modèle	<i>Model</i>	<b>LK1</b>
Type d'admission	<i>Inlet type</i>	<b>REED VALVE</b>
Durée de l'homologation	<i>Validity of the homologation</i>	9 ans / 9 years
Nombre de pages	<i>Number of pages</i>	19

La présente Fiche d'Homologation reproduit descriptions, illustrations et dimensions du moteur au moment de l'homologation par la CIK-FIA. La hauteur du moteur complet sur les photos doit être de 7 cm minimum.

*This Homologation Form reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the engine at the time the CIK-FIA conducted the homologation. The height of the complete engine on all photographs must be as a minimum 7 cm.*



PHOTO DU MOTEUR CÔTÉ PIGNON  
PHOTO OF DRIVE SIDE OF ENGINE



PHOTO DU MOTEUR CÔTÉ OPPOSÉ  
PHOTO OF OPPOSITE SIDE OF ENGINE

Signature et tampon de l'ASN  
*Signature and stamp of the ASN*

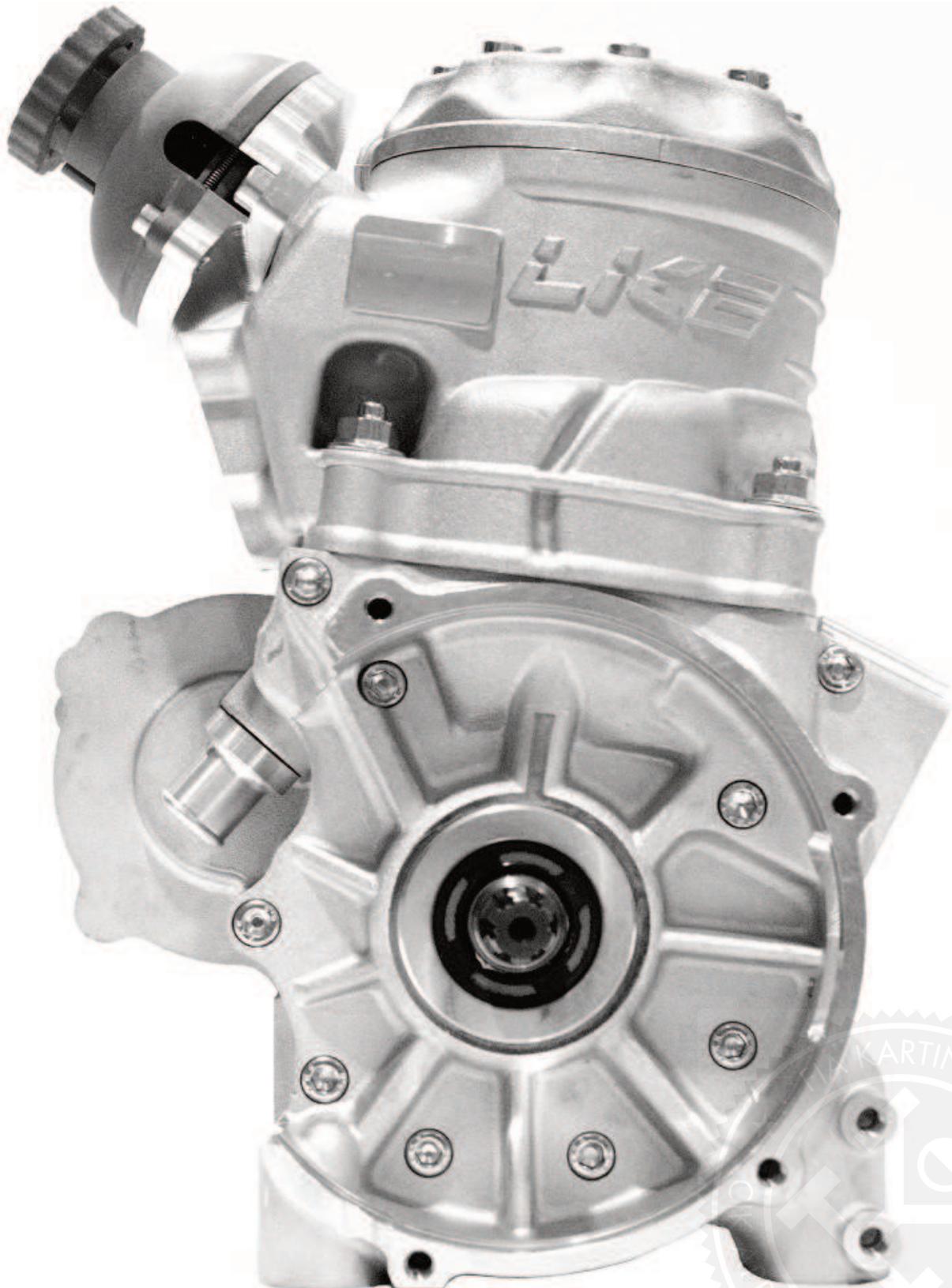


Signature et tampon de la CIK-FIA  
*Signature and stamp of the CIK-FIA*



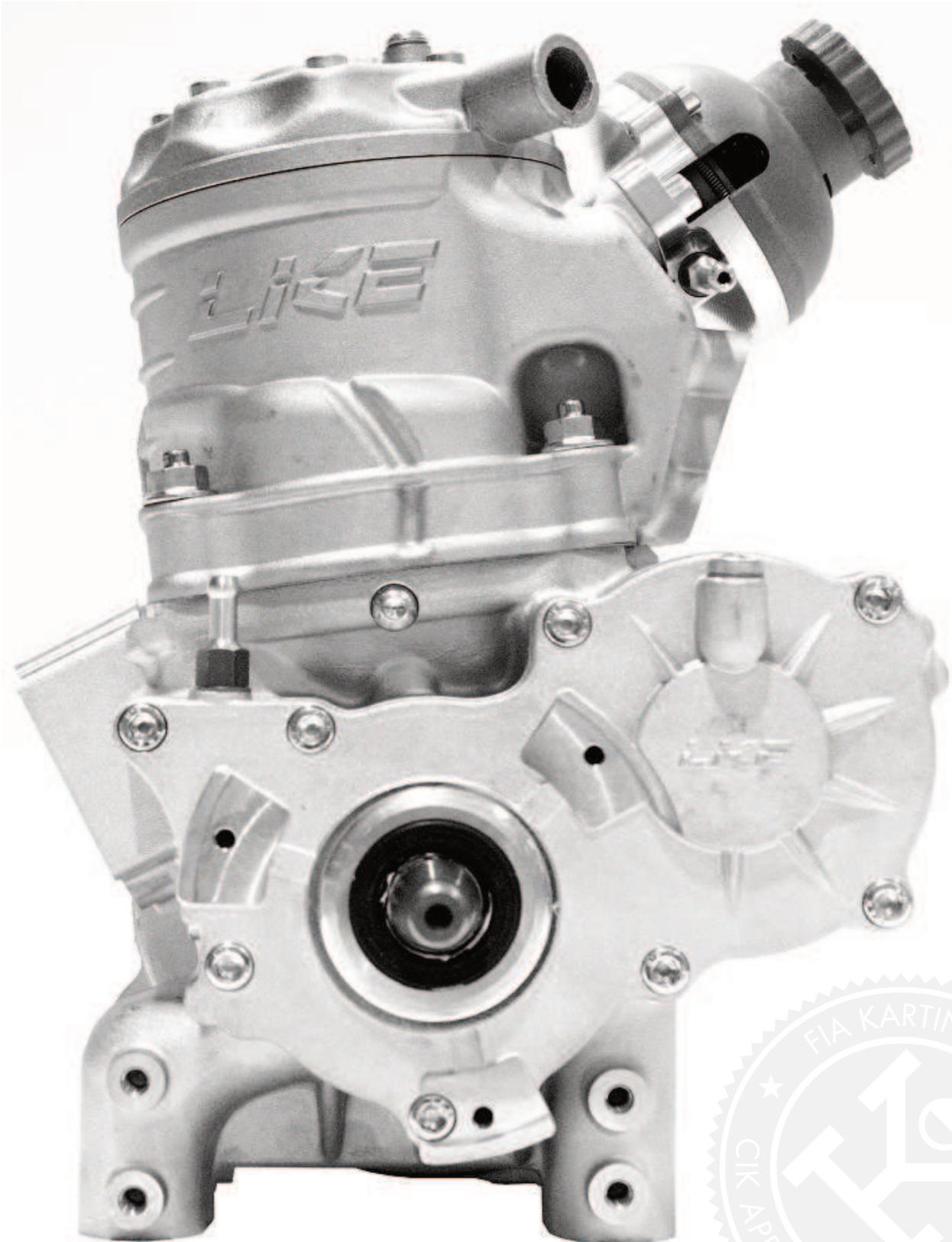
**PHOTO DU MOTEUR COMPLET COTÉ  
PIGNON**

**PHOTO OF DRIVE SIDE OF THE COMPLETE  
ENGINE**



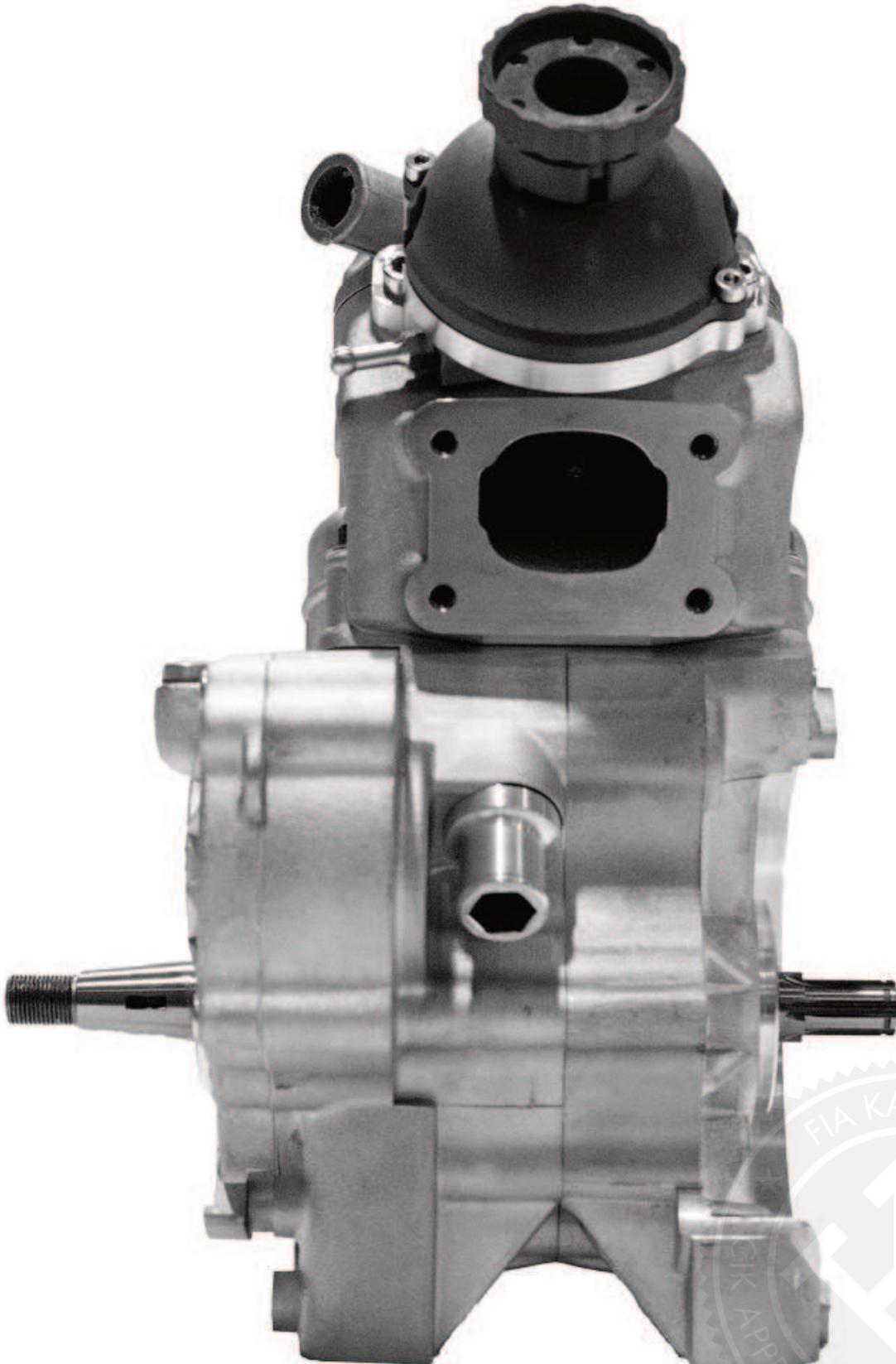
**PHOTO DU MOTEUR COMPLET COTÉ  
OPPOSÉ AU PIGNON**

**PHOTO OF OPPOSITE DRIVE SIDE OF THE  
COMPLETE ENGINE**



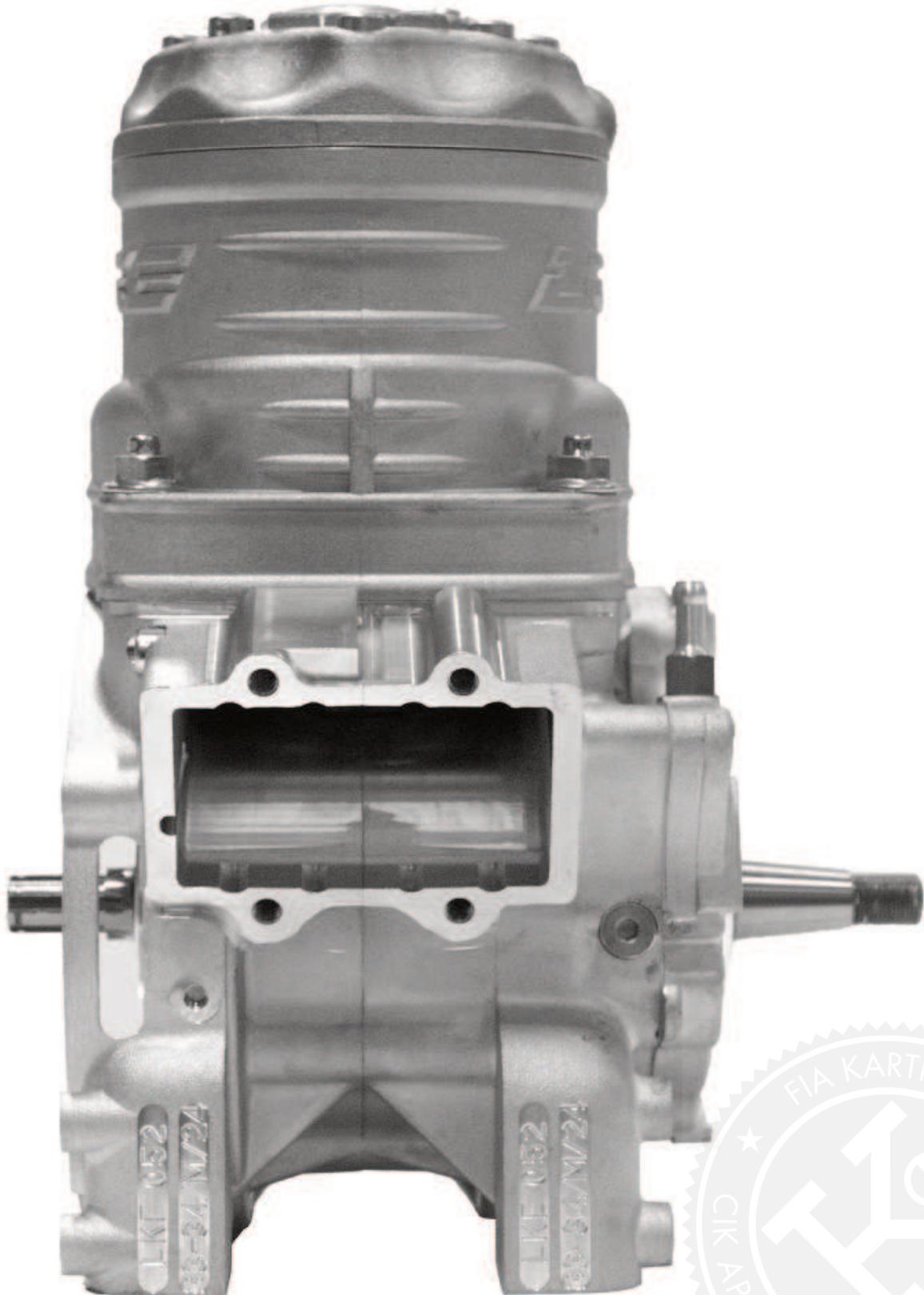
**PHOTO DE L'ARRIÈRE DU MOTEUR  
COMPLET**

***PHOTO OF THE REAR OF THE COMPLETE  
ENGINE***



**PHOTO DE L'AVANT DU MOTEUR COMPLET**

**PHOTO OF THE FRONT OF THE COMPLETE ENGINE**



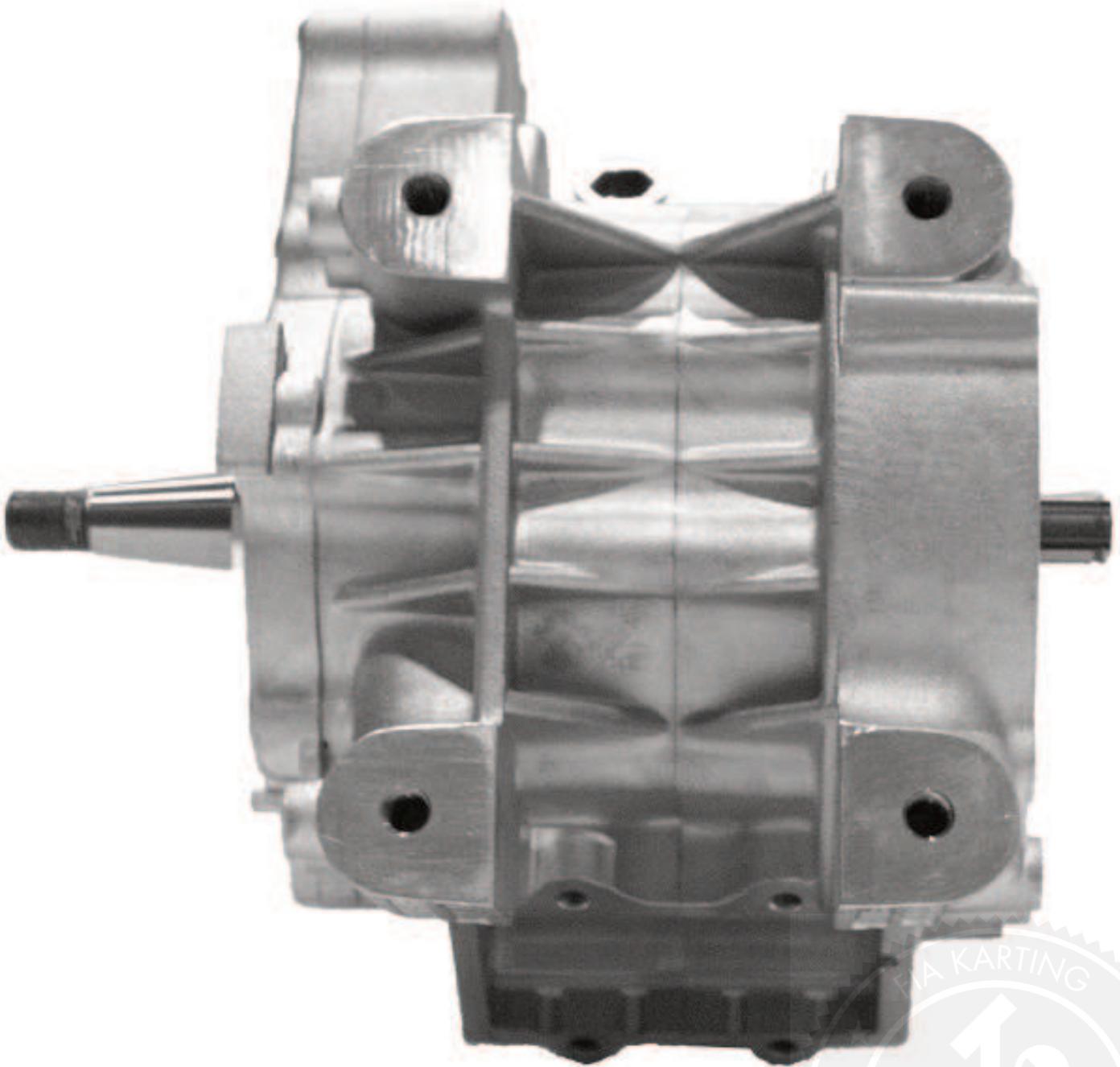
**PHOTO DU MOTEUR COMPLET VU DU HAUT**

**PHOTO OF THE COMPLETE ENGINE TAKEN FROM ABOVE**



**PHOTO DU MOTEUR COMPLET VU DU  
DESSOUS**

***PHOTO OF THE COMPLETE ENGINE TAKEN  
FROM BELOW***



## INFORMATIONS TECHNIQUES

## TECHNICAL INFORMATION

A	CARACTÉRISTIQUES	A	CHARACTERISTICS
	Le nombre de décimales doit être de 2 ou en accord avec la tolérance appliquée.		The number of decimal places must be 2 or comply with the relevant tolerance.
			Tolérances / remarques Tolerances & remarks
	<b>Cylindre</b>		<b>Cylinder</b>
	Volume du cylindre		Volume of cylinder
			<b>124.01cm<sup>3</sup></b>
	Alésage d'origine		Original bore
			<b>53.90mm</b>
	Alésage théorique maximum		Theoretical maximum bore
			<b>54.10mm</b>
	Course		Stroke
			<b>54.35mm</b>
	Nombre de canaux de transfert, cylindre/carter		Number of transfer ducts, cylinder/sump
			<b>5/3</b>
	Nombre de lumières / canaux d'échappement		Number of exhaust ports / ducts
			<b>3</b>
	Forme de la chambre de combustion		Shape of the combustion chamber
			<b>SPHERIC WITH VARIABLE RADIUS</b>
	<b>Vilebrequin</b>		<b>Crankshaft</b>
	Nombre de paliers		Number of bearings
			<b>2</b>
	Diamètre des paliers		Diameter of bearings
			<b>25</b>
	Poids minimum du vilebrequin		Minimum weight of crankshaft
			<b>1720g</b>
	<b>Arbre d'équilibrage</b>		<b>Balance shaft</b>
	Poids minimum de l'arbre d'équilibrage		Minimum weight of balance shaft
			<b>250g</b>
	Pourcentage d'Equilibrage		Percentage of balancing
			<b>25%</b>
	<b>Bielle</b>		<b>Connecting rod</b>
	Longueur (entre-axe) de la bielle		Connecting rod centreline
			<b>103mm</b>
	Diamètre de la tête de bielle		Diameter of big end
			<b>26mm</b>
	Diamètre du pied de bielle		Diameter of small end
			<b>19mm</b>
	Poids minimum de la bielle		Min. weight of the connecting rod
			<b>84g</b>



<b>Piston</b>	<b>Piston</b>		
Nombre de ségments du piston	<i>Number of piston rings</i>	<b>1</b>	
Poids minimum du piston nu ségments du piston inclus	<i>Min. weight of the bare piston including piston rings</i>	<b>95g</b>	minimum
<b>Axe du piston</b>	<b>Gudgeon pin</b>		
Poids minimum	<i>Minimum weight</i>	<b>24g</b>	Minimum

<b>B</b>	<b>ANGLES D'OUVERTURE</b>	<b>B</b>	<b>OPENING ANGLES</b>
De l'échappement	<i>Of the exhaust</i>		<b>According to the regulations</b>

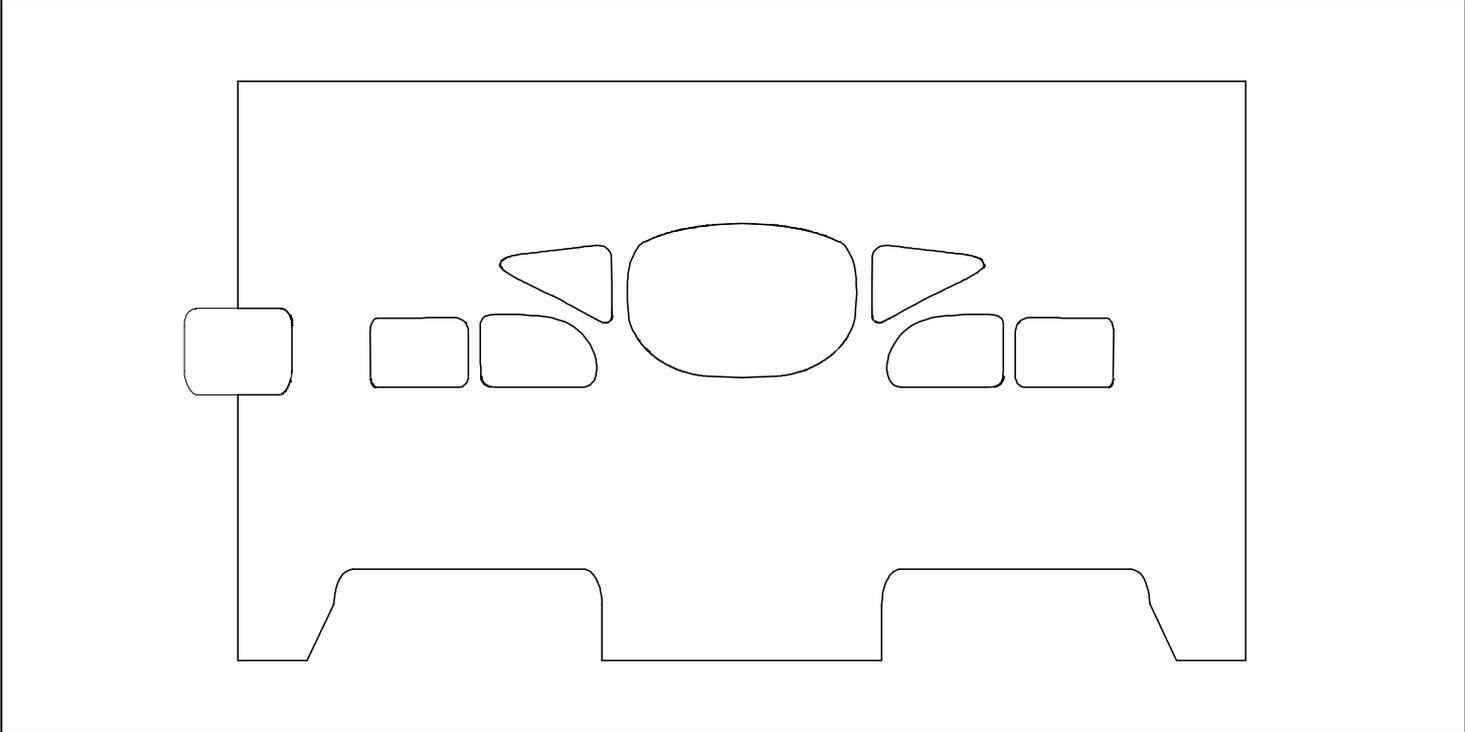
<b>C</b>	<b>MATÉRIAU</b>	<b>C</b>	<b>MATERIAL</b>
Culasse	<i>Cylinder head</i>		<b>ALUMINIUM</b>
Cylindre	<i>Cylinder</i>		<b>ALUMINIUM</b>
Carter	<i>Sump</i>		<b>ALUMINIUM</b>
Vilebrequin	<i>Crankshaft</i>		<b>STEEL</b>
Bielle	<i>Connecting rod</i>		<b>STEEL</b>
Piston	<i>Piston</i>		<b>AL SI</b>



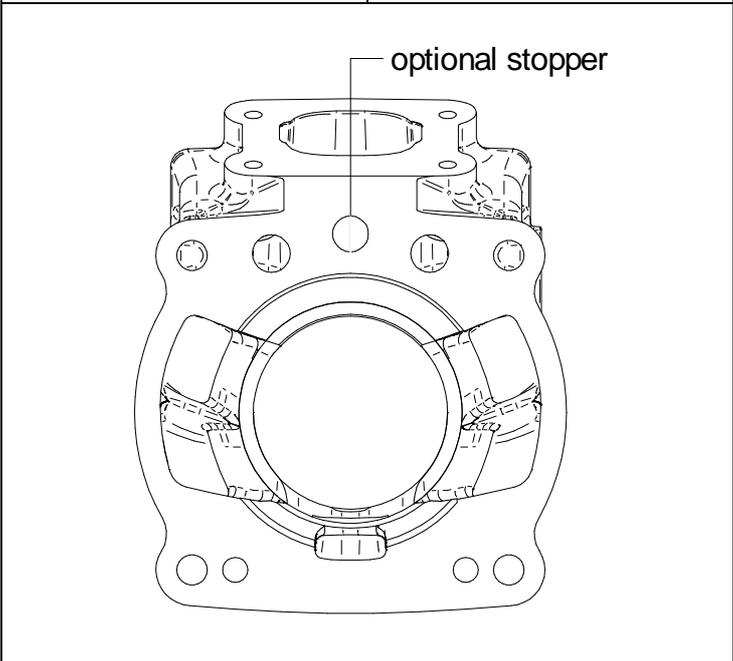
D	PHOTOS, DESSINS & GRAPHIQUES	D	PHOTOS, DRAWINGS & GRAPHS
---	------------------------------	---	---------------------------

**D.1 CYLINDRE / CYLINDER UNIT**

DESSIN DU DÉVELOPPEMENT DU CYLINDRE sans dimensions	DRAWING OF THE CYLINDER DEVELOPMENT without dimensions
--	---



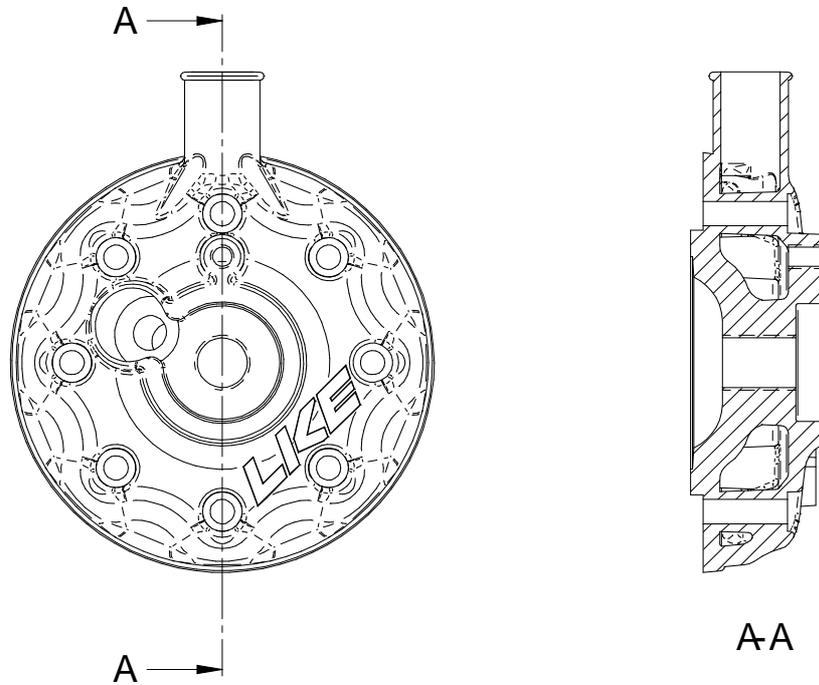
DESSIN DU PIED DU CYLINDRE sans dimensions	DRAWING OF THE CYLINDER BASE without dimensions	PHOTO DU PIED DU CYLINDRE	PHOTO OF THE CYLINDER BASE
--	---	------------------------------	-------------------------------



## ... Section D.1

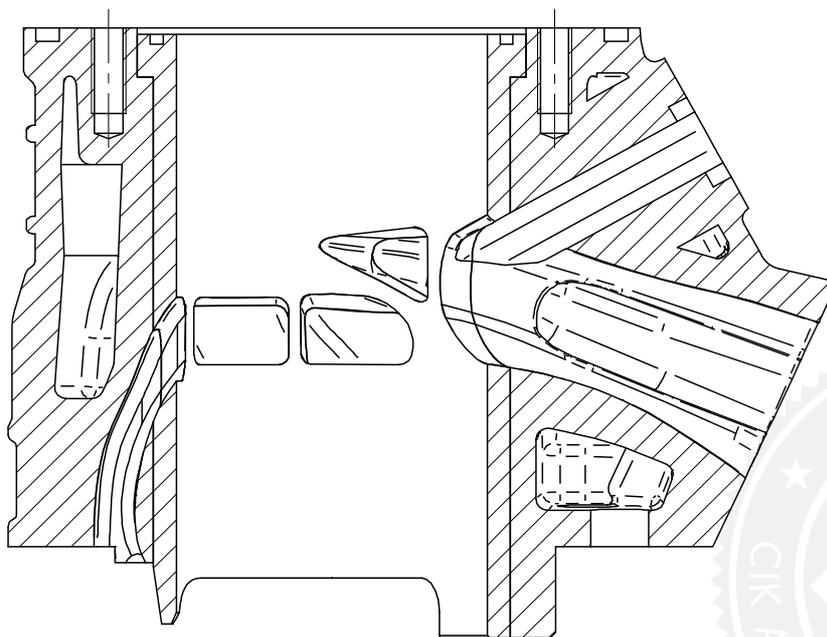
DESSIN DE LA CULASSE ET DE LA CHAMBRE  
DE COMBUSTION sans dimensions

*DRAWING OF THE CYLINDER HEAD AND OF  
THE COMBUSTION CHAMBER without  
dimensions*



VUE EN COUPE VERTICALE DU CYLINDRE  
AVEC LA CHEMISE, sans dimensions

*VERTICAL CROSS SECTION VIEW OF  
CYLINDER WITH LINER, without dimensions*



**D.2 BIELLE, CARTERS, VILEBREQUIN & PISTON / CONROD, CRANKCASE, CRANKSHAFT & PISTON**

PHOTO DE L'EMBIELLAGE  
PHOTO OF THE CRANKSHAFT & CONROD

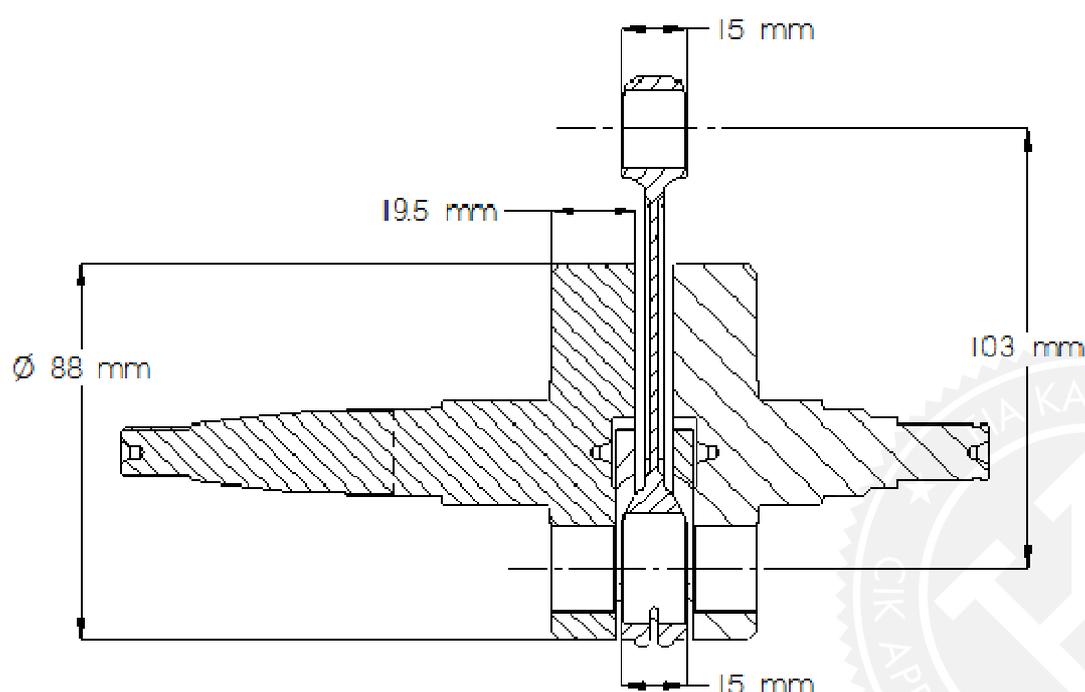


PHOTO DE LA BIELLE  
PHOTO OF THE CONROD

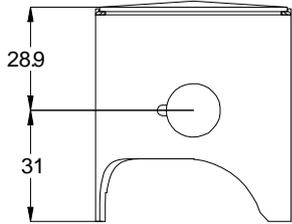
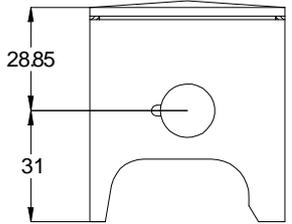
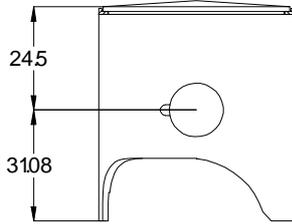
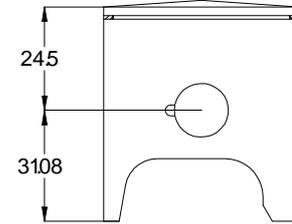
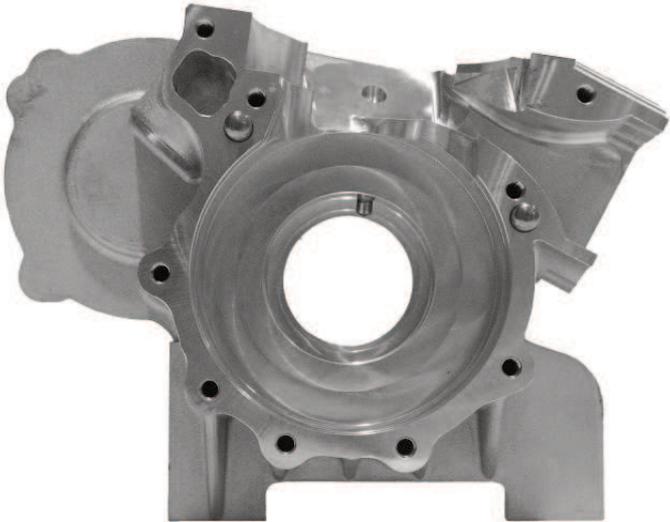


DESSIN DE L'ENSEMBLE VILEBREQUIN -  
BIELLE (DIMENSIONS avec tolérances, largeurs  
pied & tête de bielle, largeur & diamètre des  
contrepoids)

DRAWING OF THE CRANKSHAFT - CON ROD  
UNIT (DIMENSIONS incl. tolerances, big & small  
ends thickness, crank mass thickness &  
diameter )



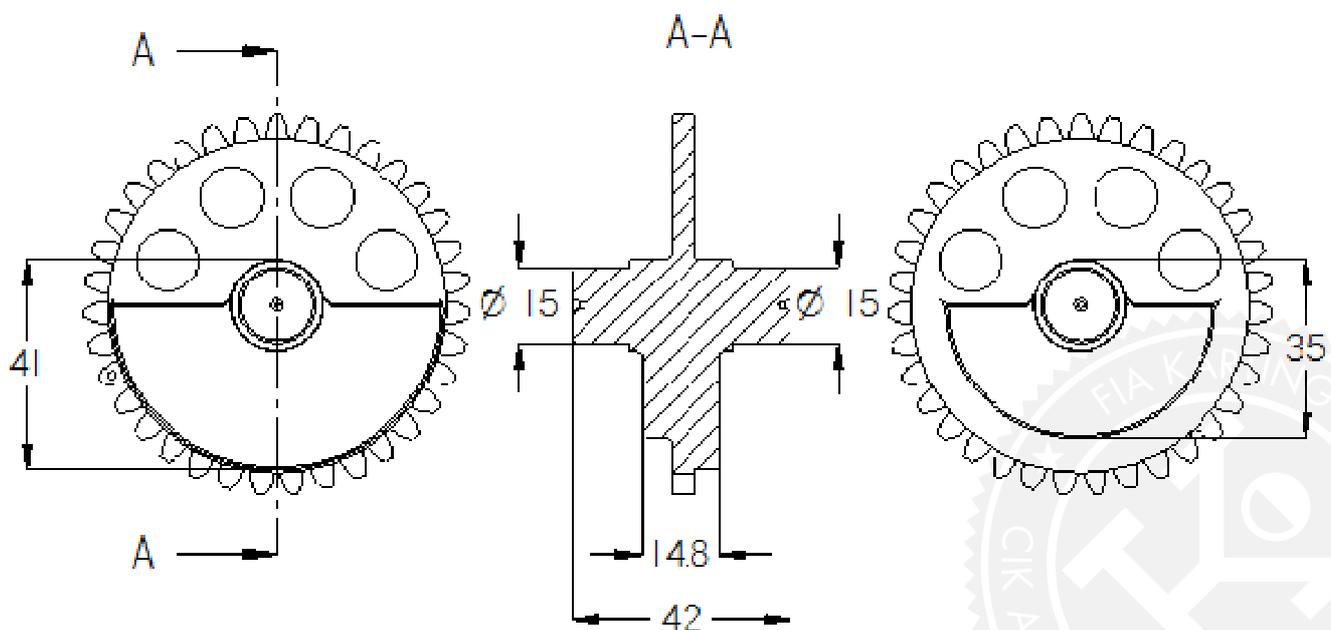
## ...Section D.2

DESSIN DU PISTON (DIMENSIONS PRINCIPALES avec tolérances)		DRAWING OF THE PISTON (MAIN DIMENSIONS incl. tolerances)	
 <p>Optional 1</p>		 <p>Optional 2</p>	
 <p>Optional 3</p>		 <p>Optional 4</p>	
		 <p>optional stopper right and left in plastic material</p>	
PHOTO INTÉRIEURE DU CARTER DROIT	PHOTO OF THE INSIDE OF THE RH CRANKCASE	PHOTO INTÉRIEURE DU CARTER GAUCHE	PHOTO OF THE INSIDE OF THE LH CRANKCASE
			

**D.3 ARBRE D'ÉQUILIBRAGE / BALANCE SHAFT**

PHOTO DE L'ARBRE D'ÉQUILIBRAGE

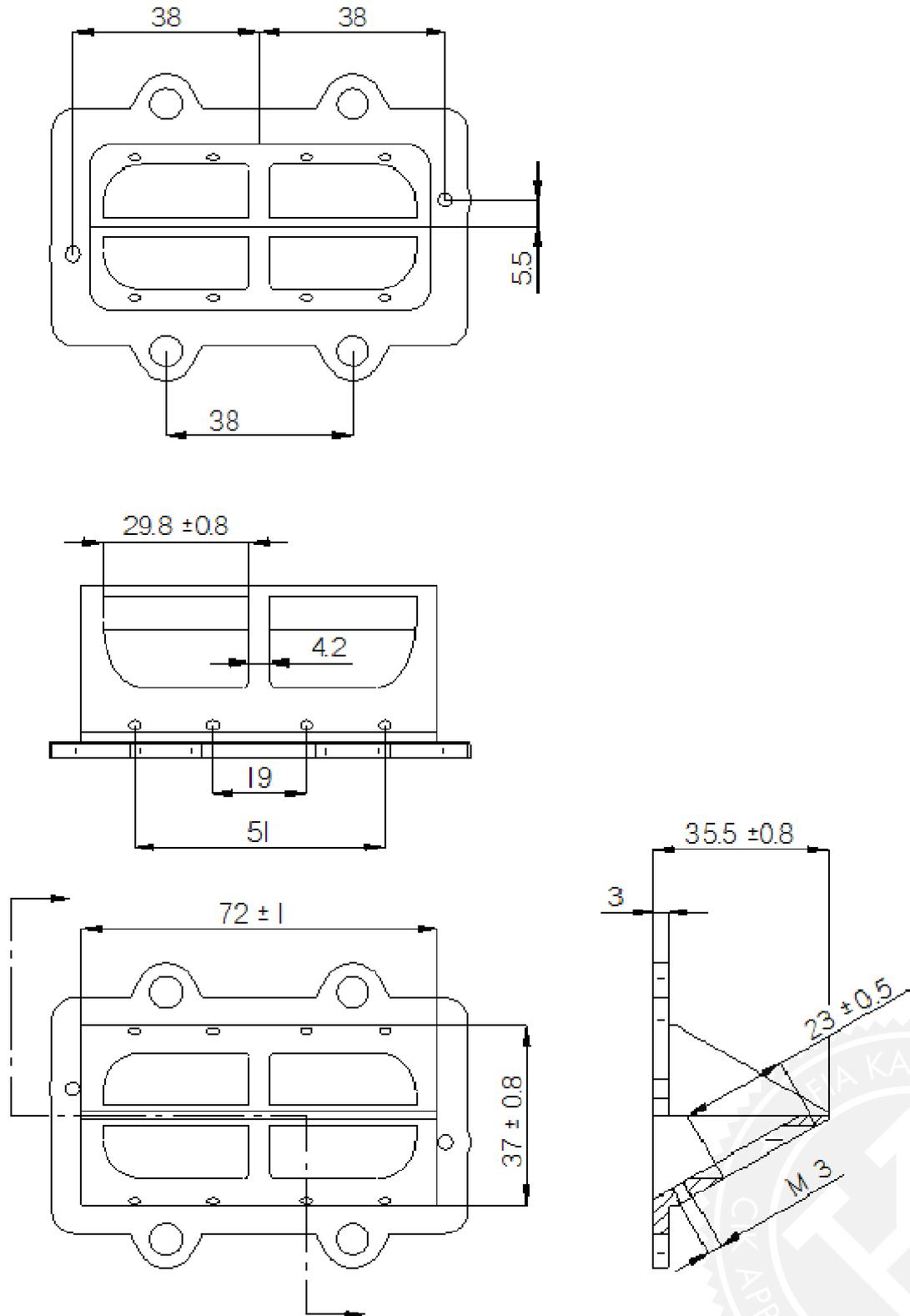
PHOTO OF THE BALANCE SHAFT

DESSIN DE L'ARBRE D'ÉQUILIBRAGE  
(DIMENSIONS avec tolérances)DRAWING OF THE BALANCE SHAFT  
(DIMENSIONS incl. tolerances)

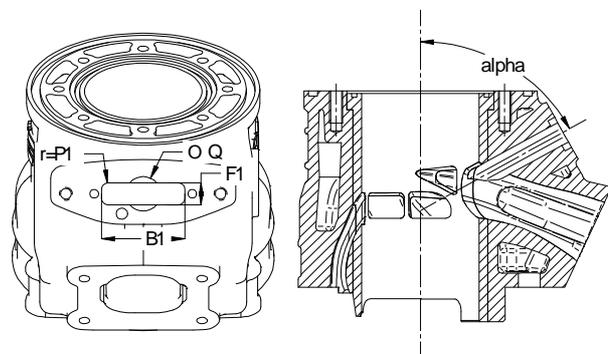
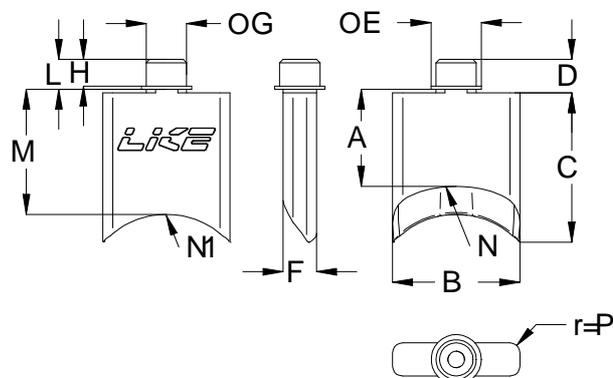
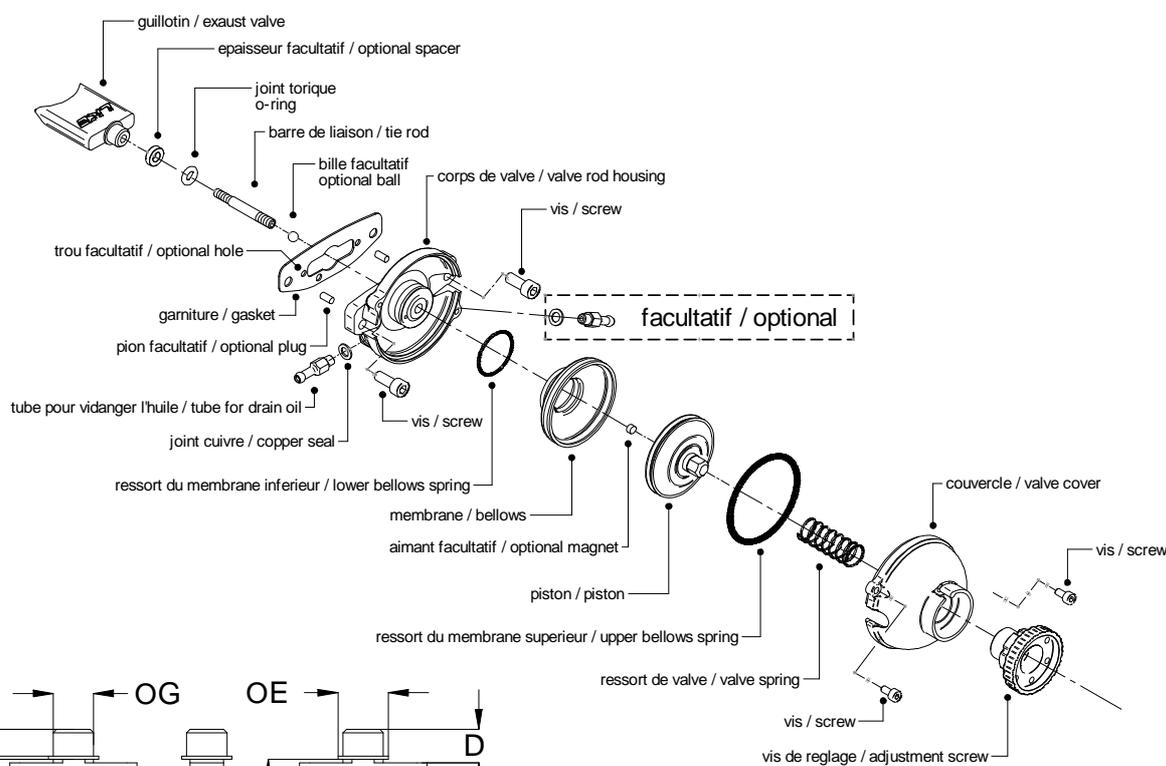
## D.4 CLAPETS &amp; POWER VALVE / REED VALVE &amp; POWER VALVE

DESSIN DE LA BOÎTE À CLAPETS  
(DIMENSIONS avec tolérances)

DRAWING OF THE REED VALVE  
(DIMENSIONS incl. tolerances)



## ... Section D.4

DESSIN EXPLOSE ET DENOMINATION DES  
ELEMENTS DE LA POWER VALVEEXPLODED DRAWING AND DESIGNATION OF  
THE POWER VALVE COMPONENTS

Parameter	Dimensions	Tolerance
	in mm (or ° if angle)	in mm (or ° if angle)
A	29,5	± 0,5
B	38	± 0,1
C	45	± 0,5
D	10	± 0,1
E	15	± 0,1
F	10	± 0,1
G	12	± 0,1
H	8	± 0,1
L	9	± 0,1
M	37,6	± 0,5
N (3D surface n°2)	32	± 0,5
N1 (3D surface n°1)	27	± 0,5
P	3	± 0,1
Q	16	± 0,1
α	62	± 2
B1	38,2	± 0,2
F1	10,2	± 0,2
P1	3,1	± 0,2
Z	4	Maximum

Le dessin explosé de la power valve devra comprendre le tableau indiquant toutes les dimensions indiquées sur le dessin technique n° 22, y compris celles marquées « free ».

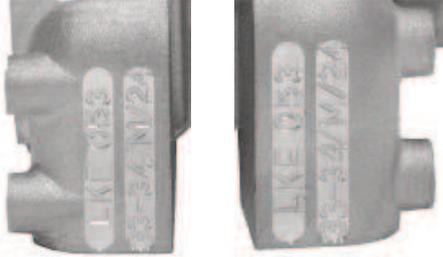
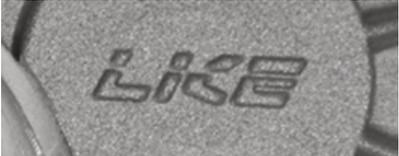
The exploded view of the power valve shall include the table indicating all the measurements shown on the technical drawing No. 22, including those marked "free".

**D.5 MARQUAGE PIÈCES PRINCIPALES / MAIN PARTS MARKING**

**Pour chaque pièce, photo globale avec le marquage et photo avec zoom sur le marquage**  
**For each part, global picture with marking and zoom picture on marking**

1. Fonderies de carter, couvercle d'engrenages, cylindre, culasse
2. Chemise en fonte
3. Demi-vilebrequins
4. Bielle
5. Arbre d'équilibrage
6. Engrenages
7. Couvercle (plastique) de la power valve
8. Guillotine de la power valve
9. Piston

1. Castings of crankcase, gears cover, cylinder, cylinder head
2. Cast iron liner
3. Half-crankshafts
4. Conrod
5. Balancer shaft
6. Gears
7. Power valve (plastic) cover
8. Power valve slide
9. Piston

Pièces N° / Parts no.	Photo globale / global picture	Zoom
1		
1		
1		
1		

2		
3		
4		
5		
6		
7		

**34/M/24**

8		
9		

